

STN	Železnice Koľaj Preberanie prác Časť 2: Preberanie reprofiliácie koľajníc na trati, vo výhybkách, v križovatkách a v dilatačných zariadeniach	STN EN 13231-2 73 6316
------------	--	--

Railway applications - Track - Acceptance of works - Part 2: Acceptance of reprofiling rails in plain line, switches, crossings and expansion devices

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 05/21

Obsahuje: EN 13231-2:2020

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN 13231-3 (73 6316) z júla 2012

STN EN 13231-4 (73 6316) z augusta 2013

132780

EUROPEAN STANDARD

EN 13231-2

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

November 2020

ICS 93.100

Supersedes EN 13231-3:2012, EN 13231-4:2013

English Version

Railway applications - Track - Acceptance of works - Part 2: Acceptance of reprofiling rails in plain line, switches, crossings and expansion devices

Applications ferroviaires - Voie - Réception des travaux
- Partie 2 : Critères de réception des travaux de
reprofilage des rails en voie et dans les appareils de
voie

Bahnanwendungen - Oberbau - Abnahme von Arbeiten
- Teil 2: Abnahme von reprofilierten Schienen im Gleis,
Weichen, Kreuzungen und Schienenauszügen

This European Standard was approved by CEN on 28 September 2020.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 13231-2:2020 (E)**Contents**

Page

European foreword	4
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms and definitions	5
4 Longitudinal profile	13
4.1 Principle.....	13
4.2 Measurements required.....	13
4.3 Acceptance criteria for longitudinal profile.....	14
4.3.1 General.....	14
4.3.2 Peak-to-peak limit.....	14
5 Transverse profile	15
5.1 Principle.....	15
5.2 Areas in switches and crossings which are limited for reprofiling.....	15
5.3 Measurements required.....	15
5.4 Acceptance criteria for the transverse profile.....	16
6 Metal removal	17
6.1 Measurements required.....	17
6.2 Acceptance criteria for metal removal.....	17
7 Surface quality	18
8 Visual appearance: acceptance criteria	18
9 Rolling contact fatigue	18
Annex A (normative) Calculation of peak-to-peak values	19
A.1 Calculation of the percentage of exceedances.....	19
Annex B (normative) Method of periodic verification	21
B.1 Method of periodic verification of approved instruments.....	21
B.2 Longitudinal profile.....	21
B.3 Transverse profile.....	23
Annex C (normative) Procedures to verify reference instruments	28
C.1 Longitudinal profile.....	28
C.2 Transverse profile.....	36
Annex D (normative) Procedures to demonstrate correlation of approved and reference instruments	38
D.1 Longitudinal profile.....	38
D.2 Transverse profile.....	41
D.3 Surface quality.....	49
Annex E (normative) Calculation of cumulative density function and power spectral density (PSD) of the amplitude of the longitudinal profile	51

E.1	Calculation of cumulative density function of the amplitude of the longitudinal profile.....	51
E.2	Calculation of the power spectral density of the amplitude of the longitudinal profile	53
Annex F (normative) Rail surface quality measurement		55
F.1	Requirements.....	55
F.2	Calculation of the quality index (QI).....	55
F.3	Verification of the functional capability.....	56
F.4	Verification of the functional capability.....	56
F.5	Coordinate measuring machine (CMM).....	57
F.6	Measurement of the comparison standard using the CMM.....	57
F.7	Analysis of data from CMM.....	57
F.8	Measurement of the comparison standard using the test instrument.....	57
F.9	Maximum deviation between test instrument and CMM	57
Bibliography		58

EN 13231-2:2020 (E)**European foreword**

This document (EN 13231-2:2020) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 256 "Railway applications", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2021, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2021.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 13231-3:2012 and EN 13231-4:2013. The main changes compared to the previous edition are listed below:

- EN 13231-2 merges the previous EN 13231-2 and EN 13231-3;
- updated to display the state of the art;
- mistakes have been solved;
- Clause 7 is new.

This document is part of the series EN 13231 "*Railway applications - Track - Acceptance of works*" as listed below:

- *Part 1: Works on ballasted track - Plain line, switches and crossings*
- *Part 2: Acceptance of reprofiling rails in plain line, switches, crossings and expansion devices*
- *Part 5: Procedures for rail reprofiling in plain line, switches, crossings and expansion devices*

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

1 Scope

This document defines the technical requirements and measurements for the acceptance of works for longitudinal and/or transverse reprofiling of railway rail heads in plain line, switches and crossings and expansion devices.

This document applies to Vignole rails of 46 kg/m and above according to EN 13674-1.

2 Normative references

There are no normative references in this document.

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN